



Українська Католицька Парафія  
Покров Пресвятої Богородиці

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian  
Catholic Parish

550 West 14 Avenue  
Vancouver, BC V5Z 1P6  
E-Mail: office@stmarysbc.com

Phone: 604.879.5830  
Fax: 604.874.2727  
Website: www.stmarysbc.com

*The No. 1 priority for ... the church is evangelization:  
"Preaching the Gospel of Jesus Christ in today's world."*

18 січня, 2015

Volume 60 No. 3

January 18, 2015

**Служби Божі/Divine Liturgies**

*В Неділю/Sunday*

*8:30 am partially sung*

*10:30 am sung*

**У Свята/Holy Day of Obligation**

*10:30 am and 7:00 pm*

**Щодня/Daily Scheduled**

*7:30 am Divine Liturgy in Chapel*

**Сповіді/Confessions:**

- 15 хвилин перед і 15 хвилин на  
початку Служби Божої

- 15 minutes *before* and 15 minutes *in the*  
*beginning of the Divine Liturgy*

- Або наперед домовитися під час тижня

- *Or by appointment during the week*

**Baptism by appointment**

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/**

*Eucharist for the sick - any time*

**Marriages - by arrangement**

**Funerals - by arrangement**

**оо. Василян/ Basilian Fathers serving the  
Parish:**

- *Father Serafym Grygoruk, OSBM*

*Administrator Email: serh70@outlook.com*

*Father Marcos Zubyk, OSBM*

*Most Rev. Severian Yakymyshyn, OSBM*

*Bishop Emeritus*

**Неділя Закхея**

**Святі Атанасій і Кирило**

**Лк. 19: 1-10**



**Zacchaeus Sunday**

**Saints Athanasius and Cyril**

**Luke 19: 1-10**

**32-а Неділя Після Зшестя  
Святого Духа. Неділя Закхея  
Воскресний Тропар, голос 7:**

Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, \*  
відчинив розбійникові рай, \*  
мироносицям плач на радість  
перемінив \* і апостолам звелів  
проповідувати, \* що воскрес Ти,  
Христе Боже, \* даючи світові велику  
милість.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому  
Духові;**

**Воскресний Кондак, голос 7:**  
Вже більше влада смерти не зможе  
людей держати, \* зійшов бо  
Христос, \* знищивши і знівечивши  
сили її, \* зв'язується ад, пророки ж  
однодушно радіють. \* З'явився Спас  
тим, що вірують, промовляючи: \*  
Виходьте, вірні, до воскресіння.

**І нині і повсякчас, і на віки  
вічні. Амінь.**

**Воскресний Богородичний,  
голос 7:** Як на скарбницю нашого  
воскресіння, \* надіємось на Тебе,  
Всехвальна, \* тож виведи нас з ями  
й безодні прогріхів, \* бо Ти спасла  
підлеглих гріхам, \* породивши  
наше Спасіння. \* Як перед  
народженням Ти була діва, \* так і в  
родженні і по народженні, \* Ти  
залишилась дівою.

**Прокімен, голос 7:** Господь силу  
людям Своім дасть, \* Господь  
поблагословить людей своїх миром.

**Стих:** Принесіть Господеві, сини  
Божі, \* принесіть Господеві  
молодих баранців. (Пс 29:11, 1)

**Прокімен, голос 7:** Господь силу  
людям Своім дасть, \* Господь  
поблагословить людей своїх миром.

**До ТИМОТЕЯ, перше  
послання Святого Апостола Павла  
читання (4:9-15)**

Сину Тимотею! Вірне це слово  
й повного довір'я гідне. На це бо й  
трудимося та боремося, тому що ми  
поклали нашу надію на живого  
Бога, який є Спасителем усіх людей,  
особливо ж вірних. Це наказуй і  
навчай. Ніхто твоїм молодим віком  
хай не гордує, але будь зразком для  
вірних у слові, поведінці, любові,  
вірі й чистоті. Заки я прийду,  
віддавайся читанню, умовлянню та  
навчанню. Не занедбуй у собі дару,  
що був даний тобі через пророцтво  
з накладанням рук збору  
пресвітерів. Про це міркуй, будь  
увесь у цьому, щоб поступ твій усім  
був очевидний.

**Хор, голос 7: Алилуя! (3х)**

**Стих:** Добре воно — прославляти  
Господа, \* і співати Твоєму імені,  
Всевишній. (Пс 92:2, 3)

**Хор, голос 7: Алилуя! (3х)**

**Стих:** Звіщати вранці Твою  
милість, \* ночами — Твою вірність.

**Хор, голос 7: Алилуя! (3х)**

**Від ЛУКИ Святої Євангелії  
Читання (19:1-10)**

У той час, увійшовши в Єрихон,  
Ісус проходив через (місто). А був  
там чоловік, Закхей на ім'я; він був  
головою над митарями й був  
багатий. Він бажав бачити Ісуса, хто  
він такий, але не міг із-за народу,  
бо був малого зросту. Побіг він  
наперед, виліз на сикомор, щоб  
подивитися на нього, бо Ісус мав  
проходити тудою. Прийшовши на  
те місце, Ісус глянув угору і сказав  
до нього: "Закхею, притьмом злізай,  
бо я сьогодні маю бути в твоїм  
домі". І зліз той швидко і прийняв  
його радо. Всі, бачивши те,  
заходилися нарікати та й казали:  
"До чоловіка грішника зайшов у

гостину”. А Закхей устав і до Господа промовив: “Господи, ось половину майна свого даю вбогим, а коли чимсь когось і покривдив, поверну вчетверо”. Ісус сказав до нього: “Сьогодні на цей дім зійшло спасіння, бо й він син Авраама. Син

бо Чоловічий прийшов шукати і спасти те, що загинуло”.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, \* хваліте Його на висотах. \* Алилуя! (Зх) (Пс 148:1)

///

**Парафія Покрова Пресвятої Богородиці** вітає всіх гостей, приятелів та рідних, які беруть з нами участь сьогодні в цій Службі Божі. Нехай наш Господь Бог задля заступництва Пресвятої Богородиці благословить Вас і Вашу родину.

**Неділя, 18 січня: – НЕДІЛЯ ЗАКХЕЯ**

**Кава і солодке після Служби Божої** о год 8:30 і 10:30 рано у вітальні під церквою.!

**Понеділок, 19 січня:**

– **7 год. вечора** – Збори Парафіяльної ради у залі під церквою. (Будь-ласка, замітьте зміну мсця)

*Просимо всіх Парафіян приносити продукти для потребуючих, які не псуються (non-perishable) в першу і третю неділю кожного місяця.*

Your **Sunday Envelopes for 2015** are now available in the vestibule of the Church. Please, take a minute and pick yours up. Much appreciated.



**To the Reverend Clergy, Religious and Lay-Faithful of the Eparchy of New Westminster**

Christ is Born!

Dear Friends,

We have received some wonderful news this week that I would like to share with you. On February 11, **Sister Pat Lacey ssmi**, the Provincial Superior for all of the Sisters Servants of Mary Immaculate (SSMI) in Canada will be arriving in Vancouver and bringing with her a very special icon.

In August 2013, **His Beatitude Patriarch Sviatoslav**, blessed a special icon of the Co-Foundress of the SSMI, **Blessed Josaphata Hordashevskia** at the Patriarchal Sobor in Kyiv, Ukraine. It is a pilgrimage icon with an embedded relic of Blessed Josaphata. This icon was written in honour of the upcoming 125th anniversary of the founding of the SSMI, which will take place in August of 2017. The special icon has already travelled to our faithful in Argentina, Brazil and the United States of America. The Sisters hope to have this icon travel to all of the countries, to the Eparchies and places where the Sisters have or are currently serving. The icon will be in our Eparchy for just over two weeks. The icon will travel across Canada over the next few months before departing to Poland in August of this year.

Sister Josaphata Hordashevskya was beatified by **Saint Pope John Paul II**, when he visited Ukraine in 2001. Declaration of beatification is the final step toward canonization, or the declaration of Sainthood. **Below you will find the times and places you and your family invited to pray in front of the Icon:** So if you or someone you know is in the Lower Mainland or on the Island please make your plans and come and pray!

-- **Wednesday, 11 February** --- Provincial Superior – Sister Pat Lacey ssmi arrives at Vancouver International Airport with the icon of Blessed Josaphata and will be met by Sisters Angelica and Daria. The icon will then be transferred to the Sisters' home in New Westminster where the Eparchial clergy and Sisters' families will welcome Sr. Pat and the icon.

-- **Saturday, 14 February** --- Bring a "valentine" to Blessed Josaphata:

**Holy Eucharist Cathedral 501-4th Avenue, New Westminster, BC, V3L 1S2**

**Tel: 1-604-526-1261 or Email: [office@holyeucharist.ca](mailto:office@holyeucharist.ca)**

**Web: <http://www.holyeucharist.ca>**

8:00 – 9:30 am devotion in front of the icon 8:30 am Divine Liturgy

-- **Saturday, 14 February** --- **Sisters Servants of Mary Immaculate home 506-5th Avenue New Westminster, BC V5Z 1P6** Tel: 1-604-526-9198 11:00 – 3:00 pm Come to visit and pray in the Sisters private chapel in front of the icon for as long or as short of time as you want!

-- **Sunday, 15 February** --- **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Parish 8700 Railway Avenue, Richmond, BC, V7C 3K3** Tel: 1-604-447-1731 **Web: <http://www.easternchurch.wordpress.com>** 8:30 – 10:15 am devotion on front of the icon 9:00 am Divine Liturgy

After the Divine Liturgy there will be an opportunity to venerate the icon and to receive a special Holy Card of the icon. Then Sisters Angelica and Daria will transport the icon to our parish in Vancouver where they will arrive at St. Mary's during the 10:30 am Divine Liturgy.

**Protection of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) Ukrainian Catholic Parish 550 West-14th Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6** Tel: 1-604-879-5830 or Email: [office@stmarysbc.com](mailto:office@stmarysbc.com) **Web: <http://www.stmarysbc.com>**

11:00 – 12:30 am devotion in front of the icon 10:30 am Divine Liturgy After the Divine Liturgy there will be an opportunity to venerate the icon and to receive a special Holy Card of the icon.

-- **Monday, 16 February (1st day of the Great Fast/Lent)**

**Sisters Servants of Mary Immaculate home 506-5th Avenue New Westminster, BC V5Z 1P6** Tel: 1-604-526-9198 What a wonderful way to begin our Lenten/Great Fast journey... visit and pray in the Sisters private chapel.!

Bring your family and friends to the Sisters home anytime between 11:00 am – 3:00 pm or from 6:00 – 7:30 pm and pray in front of the icon for as long or as short of time as you want

-- **Tuesday, 17 February** --- **Sisters Servants of Mary Immaculate home 506-5th Avenue New Westminster, BC V5Z 1P6** Tel: 1-604-526-9198

Come and pray before the icon at the Sisters' chapel and participate in Divine Liturgy at 9:00 am – 11:00 am adoration (pray in front of the icon for as long or as short of time as you want) 9:00 am Divine Liturgy

-- **Saturday, 21 February** --- **Sisters Servants of Mary Immaculate home**

**506-5th Avenue New Westminster, BC V5Z 1P6 Tel: 1-604-526-9198** Sisters Angelica & Daria invite the members of the UCWLC to their home to participate in Divine Liturgy at 9:00 am and time afterwards for adoration and prayer in front of the icon.

**-- Sunday, 22 February --- Exaltation of the Holy Cross Ukrainian Catholic Parish 13733-108th Avenue, Surrey, BC V3T 2K6 Tel: 1-604-496-2106 or Email: office.holycross@gmail.com 8:30 - 10:15 am devotion on front of the icon 9:00 am Divine Liturgy**

After the Divine Liturgy there will be an opportunity to venerate the icon and to receive a special Holy Card of the icon. Then Sisters Angelica and Daria will transport the icon to our Cathedral parish in New Westminster where they will arrive at Holy Eucharist Cathedral during the 10:30 am Divine Liturgy.

**Holy Eucharist Cathedral Ukrainian Catholic Parish 501-4th Avenue, New Westminster, BC, V3L 1S2 Tel: 1-604-526-1261 or Email: office@holyeucharist.ca Web: <http://www.holyeucharist.ca> 11:00 - 12:30 am devotion on front of the icon 10:30 am Divine Liturgy** After the Divine Liturgy there will be an opportunity to venerate the icon and to receive a special Holy Card of the icon.

**-- Sunday, 22 February --- Sisters Servants of Mary Immaculate home 506-5th Avenue New Westminster, BC V5Z 1P6 Tel: 1-604-526-9198**

Still on Sunday, 22 February, Sisters Angelica & Daria invite Fr. Richard Soo and the Eparchial Youth Group to join them at their home at 5:30 pm for a short prayer service in their chapel on front of the icon and then a meal.

**-- Monday, 23 February --- St. Nicholas the Wonderworker parish (Victoria) 1112 Caledonia Avenue, Victoria, BC V8T 1G1 Tel: 1-250-384-2292 Fax: 1-250-383-9770 Email: theomac@lycos.com**

Sisters Angelica & Daria will be taking the icon for a cruise to Vancouver Island where there will be an opportunity for our faithful on Vancouver Island to attend a Moleben at St. Nicholas the Wonderworker Ukrainian Catholic Parish in Victoria at 6:30 PM

**-- Thursday, 26 February --- Sisters Servants of Mary Immaculate home 506-5th Avenue New Westminster, BC V5Z 1P6 Tel: 1-604-526-9198**

Sisters Angelica & Daria invite you to join them at their home at 6:30 pm for a Moleben in their chapel on front of the icon and one last opportunity to pray in front of the icon before the icon departs from our Eparchy.

Please take advantage of these opportunities to pray together and to learn more about the fabulous and Blessed Josaphata!

**With prayerful best wishes and assurance of my Episcopal blessings, +Ken**

<b>SUNDAY DONATIONS:</b> January 11/15-\$1171.00
--

<b>&gt;&gt; Please remember in your prayers: Bishop Severian Yakymyshyn, OSBM, Fr. Steven Basarab.</b>
--

Feel free to submit to the Parish Office the name of anyone who is ill and in need of our prayers. Their names will be included in the list below. These names will remain on the Sick List only until the end of the month, at which time please resubmit names to be included in the next month's list.
---

**32<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost  
Zacchaeus Sunday**

**Resurrectional Tropar, Tone 7:**

By Your cross You destroyed death; \*  
You opened Paradise to the thief; \*  
You changed the lamentation of the  
myrrh-bearers to joy, \* and charged  
the apostles to proclaim \* that You are  
risen, O Christ our God, \* offering  
great mercy to the world.

**Glory be to the Father and to  
the Son, and to the Holy Spirit;**

**Resurrectional Kondak, Tone 7:**

No longer shall the dominion of death  
be able to hold humanity, \* for Christ  
went down shattering and destroying  
its powers. \* Hades is bound. \* The  
prophets exult with one voice. \* The  
Savior has come for those with faith,  
saying: \* "Come forth, O faithful, to  
the resurrection!"

**Now and for ever and ever. Amen.**

**Resurrectional Theotokion,**

**Tone 7:** O all praised treasury of our  
resurrection, we hope in you, \* bring  
us up from the pit and depth of sins, \*  
for you have saved those subject to  
sin \* by giving birth to our Salvation, \*  
O Virgin before childbirth, and Virgin  
in childbirth, \* and still a Virgin after  
the childbirth.

**Prokimen, Tone 7:** The Lord will  
give strength to His people; \* the Lord  
will bless His people with peace.

**Verse:** Bring to the Lord, O you  
sons of God; \* bring to the Lord young  
rams. (Ps. 29:11, 1)

**Prokimen, Tone 7:** The Lord will  
give strength to His people; \* the Lord  
will bless His people with peace.

**A Reading of St. Paul's First  
Letter to Timothy (4:9-15)**

My son Timothy: The saying is  
sure and worthy of full acceptance.

For to this end we toil and struggle,  
because we have our hope set on the  
living God, who is the Savior of all  
people, especially of those who  
believe. These are the things you must  
insist on and teach. Let no one  
despise your youth, but set the  
believers an example in speech and  
conduct, in love, in faith, in purity.  
Until I arrive, give attention to the  
public reading of scripture, to  
exhorting, to teaching. Do not neglect  
the gift that is in you, which was given  
to you through prophecy with the  
laying on of hands by the council of  
elders. Put these things into practice,  
devote yourself to them, so that all  
may see your progress.

**Faithful, Tone 7: Alleluia! (3x)**

**Verse:** It is good to give praise to  
the Lord; \* and to sing in Your Name,  
O Most High.

**Faithful, Tone 7: Alleluia! (3x)**

**Verse:** To announce Your mercy  
in the morning \* and Your truth every  
night. (Ps. 92:2, 3)

**Faithful, Tone 7: Alleluia! (3x)**

**A Reading from the Gospel  
according to Luke (19:1-10)**

Jesus entered Jericho and was  
passing through it. A man was there  
named Zacchaeus; he was a chief tax  
collector and was rich. He was trying  
to see who Jesus was, but on account  
of the crowd he could not, because he  
was short in stature. So he ran ahead  
and climbed a sycamore tree to see  
him, because he was going to pass  
that way. When Jesus came to the  
place, he looked up and said to him,  
"Zacchaeus, hurry and come down; for  
I must stay at your house today." So  
he hurried down and was happy to  
welcome him. All who saw it began to

grumble and said, "He has gone to be the guest of one who is a sinner." Zacchaeus stood there and said to the Lord, "Look, half of my possessions, Lord, I will give to the poor; and if I have defrauded anyone of anything, I will pay back four times as much." Then Jesus said to him, "Today

salvation has come to this house, because he too is a son of Abraham. For the Son of Man came to seek out and to save the lost."

**Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; \* praise Him in the highest. \* Alleluia! (3x) (Ps. 148:1)

-----

**The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish** welcomes all guests, friends, visiting relatives and Parishioners in celebrating this Divine Liturgy together. May our Lord, through the intercession of the Protectress, the Blessed Mother of God, bless you and your family!

- **Coffee and sweets available following the 8:30 and 10:30 Divine Liturgies** in the Fellowship Room. All guests and parishioners are invited.

- **Pastoral visits and Home Blessing.** If you would like father to visit, please fill out the request found in the vestibule of the church.

**TODAY: Sunday, January 18: – Sunday after Theophany**

- after both Divine Liturgies – The town hall meeting (on Redevelopment) in the church basement hall. New updates will be presented by Myron Slobogean; as well as the opportunity for questions to be answered and discussed.

- **Bible Studies CANCELLED**

**Monday, January 19:**

- Parish Council Meeting at 7 pm in the ~~Boardroom~~ in the Fellowship Room in the church basement. (Please, note the change of place of the meeting.)

**Saturday, January 24:** – 9:30 am – Moleben to the Mother of God followed by **UCWLC Annual General Meeting** in the Fellowship Room.

**BLESSED JOSAPHATA HORDASHEVSKA, CO-FOUNDRESS OF THE SISTERS SERVANTS OF MARY IMMACULATE**

Michaelina Hordashevskia was born on November 20, 1869, in Lviv, Ukraine. In 1888, at 19 years of age, she took part in a spiritual retreat, directed by Fr. Jeremiah Lomnytskyj, OSBM, and, feeling called to offer her life to God, sought his direction privately. With his permission, she made a private vow of chastity for one year, in May of 1889, which she renewed in May of 1890, and then for three years in 1891. By that time, Fr. Jeremiah had also asked if she would consider being the first member of a new congregation of active religious women, which he had arranged to found with Fr. Kyrylo Seletskyj, pastor of the village of Zhuzhel.

On June 17, 1892, Fr. Jeremiah sent her to the Polish Felician Sisters in Zhovkva to experience life in an active religious community. The Felicians would have liked for her to enter their community, but Michaelina knew that belonging to a Polish community would distance her from her Ukrainian people, wounded by political oppression. On August 22 of that year, she returned to Lviv and designed and sewed her own habit, which distinguished this new community as unique.

On August 24, she was officially vested in this new habit, and received the religious name, Josaphata, after the great Ukrainian martyr for unity, St. Josaphat Kuntsevych. She then left for Zhuzhel, where she met seven girls who were to join her in this fledgling community, she as a novice, and they as postulants. On August 27, 1892, the newly-founded congregation of the

Sisters Servants of Mary Immaculate was inaugurated in the church in Zhuzhel, and Sister Josaphata was appointed Superior and formation directress.

Over her whole religious life, she initiated the educational and health care ministries and oversaw the opening of many new missions, but not without trials. After the initial few years, it became apparent that the two founding priests had different visions for this congregation. Sr. Josaphata was often caught in the middle, defending her Sisters from works that were not in the spirit of their initial mandate.

By 1902, the Congregation numbered 128 Sisters in 26 homes across western Ukraine. They had their first General Chapter on August 26 of that year, at which Sr. Josaphata was elected Superior General, with Fr. Lomnytskyj ceding his position as Commissary/ Procurator of the Congregation. Internal divisions within the congregation led her to resign her position, in a letter to Metropolitan Andrei Sheptytskyj. Under the new Superior General he had appointed, she and her sister, Sr. Arsenia Hordashevskaja, were denied permission to pronounce perpetual vows for two consecutive years, and Sr. Josaphata was sent to the most difficult missions.

Without perpetual vows, she was not permitted to participate in the second General Chapter, according to the Constitution of that time. That Chapter saw her elected General Vicarress in absentia, and the delegates petitioned the Metropolitan for permission for her to pronounce her vows. Permission was granted, and the following day, May 11, 1909, she pronounced her perpetual vows and became the new General Vicarress, as elected by the Chapter.

Three years later, she began to suffer from tuberculosis of the bone. On March 16, 1919, she predicted that she would die on April 7, the Feast of the Annunciation, on the Julian calendar. She died on that day, as she predicted.

In November 1982 the mortal remains of Sister Josaphata were transferred from the cemetery in Krystynopil, Ukraine, to the Generalate in Rome. Her mortal remains were placed in an urn, which rests now in a small altar in the chapel in the Generalate. Hundreds of visitors to the Generalate have sought her intercession for their temporal and spiritual needs. The Generalate has received numerous testimonials of special graces received through her intercession.

The Process of Canonization of the Servant of God Josaphata Hordashevskaja was initiated in the Eparchy of Przemyśl in Poland in March, 1992. Present were Sister Frances Byblow, then Superior General of the Sisters Servants, and Sister Dominica Slawuta, who became the postulator, and later, wrote a biography of Sister Josaphata, "Prayer and Service", which was published in Canada in 1996. It is available in English, Ukrainian, Spanish, and now also in Slovak.

On April 6, 1998, Pope John Paul II read the decree proclaiming the heroic virtues of the **Servant of God** Josaphata Hordashevskaja, co-foundress of the Sisters Servants of Mary Immaculate, and granted her the title of **Venerable**. On April 24, 2001, in the Clementine Hall at the Vatican at 11:00 am, the decree **recognizing a miracle** through the intercession of Venerable Sister Josaphata Hordashevskaja was promulgated.